

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 16:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Synu człowieczy! Zaznajom Jerozolimę z jej obrzydliwościami
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synu człowieczy! Zaznajom Jerozolimę z jej obrzydliwościami.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synu człowieczy, uświadom Jerozolimie jej obrzydliwości;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synu człowieczy! oznajmij Jeruzalemowi obrzydliwości jego, i rzecz:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synu człowieczy, oznajmi Jeruzalem obrzydłości jego!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synu człowieczy, zapoznaj Jerozolimę z jej obrzydliwościami
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synu człowieczy! Oznajmij Jeruzalemowi jego obrzydliwości,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Sy- nu człowieczy, wyjaw Jerozolimie jej obrzydliwości.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	„Synu człowieczy, uświadom Jerozolimie jej obrzydliwości.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	- Synu człowieczy, przypomnij Jerozolimie jej obrzydliwości
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Людський сину, засвідчи Єрусалимові про їхні беззаконня
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Synu człowieka! Oznajmisz Jeruszałaim jej obmierzłości!
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Synu człowieczy, oznajmij Jerozolimie jej obrzydliwości.